

## Zmluva o výpožičke

*podľa zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v platnom znení  
v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení*

### Článok I.

#### Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**  
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava  
zastúpený: Ing. Daniel Guspan, vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky  
IČO: 00151491  
DIČ: 2020845046  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000004839/8180

*(ďalej len „K NR SR“)*

a

**Vypožičiavateľ:** **Agentúra na podporu výskumu a vývoja**  
rozpočtová organizácia  
Mýtna 23, 839 04 Bratislava  
Štatutárny zástupca: RNDr. Lýdia Šuchová, riaditeľka  
IČO: 30797764  
DIČ: 2022132563  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

*(ďalej len „Agentúra“)*

## Článok II.

### Predmet výpožičky

1. **Predmetom výpožičky sú nebytové priestory** v Bratislave, v budove na Župnom námestí so súp. č. 1591, postavenej na parcele č. 3273 o výmere 3641 m<sup>2</sup>, na Liste vlastníctva č. 3581, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, vedený Katastrálnym úradom v Bratislave, Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislava, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe prenajímateľa, pričom ide o nasledovné: **Sála Ústavy** – miestnosť č. 115, **foyer** pred Sálou Ústavy – miestnosť č. 116, **šatňa** – miestnosť č. 002, **kuchynka** na 1. poschodí - miestnosti č. 111, 111a, 111b, **Štúrov salón** – miestnosť č. 114, **Modrý salón** – miestnosť č. 109, bufet – miestnosť č. 110 a **Hnedý salón** – miestnosť č. 120 (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. K NR SR poskytne predmet výpožičky bezodplatne.
3. Agentúra prehlasuje, že predmet výpožičky si poverená osoba za Agentúru fyzicky prezrela, stav predmetu výpožičky je jej známy z osobnej obhliadky a že tento stav zodpovedá jej zámeru na užívanie tak, ako je uvedené v Článku III. tejto zmluvy.

## Článok III.

### Účel a doba výpožičky

1. Agentúra bude predmet výpožičky užívať **dňa 11.6.2013 v čase od 07,00 hod. do 17,00 hod.**, výlučne **za účelom prípravy a konania výročnej konferencie**.
2. Agentúra prehlasuje, že predmet výpožičky bude užívať vopred dohodnutým a určeným spôsobom.
3. Agentúra podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy sa oboznámila s povinnosťami vyplývajúcimi z Prevádzkového poriadku krátkodobého poskytovania historických priestorov Národnej rady Slovenskej republiky na Župnom námestí v Bratislave, reprezentačných priestorov na Bratislavskom hrade, otvoreného priestranstva v areáli Bratislavského hradu a výstavných priestorov na Západnej terase zo dňa 27. júla 2011 pod číslom 2933/2011/OPAS (ďalej len „prevádzkový poriadok“).

## Článok IV.

### Výška, splatnosť prevádzkových nákladov a spôsob platby

1. Agentúra sa zaväzuje uhradiť prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky, ktoré budú vyčíslené nasledovne:
  - a) **elektrická energia**
    - **pri nemeranej spotrebe:** celkový inštalovaný výkon a výkon chladenia priestorov sa vynásobí dobou užívania priestorov v hodinách a fakturačnou jednotkovou cenou dodávateľa elektriny vypočítanej na základe faktúry dodávateľa elektriny (ZSE, a.s.) za príslušné zúčtovacie obdobie. V nemeranej spotrebe je zahrnutá energia na chladenie priestorov a vzduchotechniku - v prípade chladenia priestorov sa výkon vypočíta podľa klimatických podmienok;
    - **pri meranej spotrebe:** na základe priameho merania prostredníctvom príslušného elektromera, ktorého číslo a počiatočný stav budú súčasťou preberacieho a odovzdávacieho protokolu (Článok V. bod 1.) Náklady spotrebovanej elektrickej energie budú vyčíslené ako súčin počtu spotrebovaných kWh a sadzby jednotkovej ceny za 1 kWh, pričom sadzba bude účtovaná vrátane DPH. Jednotková cena za kWh bude v súlade s faktúrou dodávateľa elektrickej energia (ZSE, a.s.) za príslušné zúčtovacie obdobie;
  - b) **vodné/stočné:**
    - podľa počtu osôb tak, že spotreba na osobu/hod. je 0,0075 m<sup>3</sup>. Spotreba sa násobí aktuálnou cenou vody (€/m<sup>3</sup>) a dobou výpožičky v hodinách. Jednotková cena bude určená v súlade s faktúrou dodávateľa vody (BVS, a.s.) za príslušné zúčtovacie obdobie.

2. Agentúra sa zaväzuje prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky uhradiť na základe faktúry vystavenej K NR SR, v lehote do 14 dní odo dňa jej doručenia.
3. V prípade omeškania so zaplatením prevádzkových nákladov podľa tejto zmluvy sa Agentúra zaväzuje zaplatiť K NR SR úroky z omeškania vo výške určenej podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

## **Článok V.**

### **Podmienky výpožičky**

1. K NR SR odovzdá predmet výpožičky do rúk Agentúre protokolárne s určením presného času odovzdania, pričom protokol bude podpísaný poverenými osobami za obe zmluvné strany. Súčasťou odovzdávacieho a preberacieho protokolu bude aj vzájomné odsúhlasenie stavu podružného elektromera (pri meranej spotrebe). To isté platí pri vrátení predmetu výpožičky z rúk Agentúry do rúk K NR SR.
2. Agentúra nie je oprávnená predmet výpožičky alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Pri porušení tejto povinnosti je K NR SR oprávnená uplatniť si voči Agentúre zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jedentisíc eur).
3. Agentúra je oprávnená v predmete výpožičky umiestniť vlastné technické zariadenia, interiérové vybavenie a veci potrebné na dohodnutý účel užívania, avšak výlučne za dodržiavania a rešpektovania pokynov povereného za K NR SR a bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Poistenie takto vnesených vecí zabezpečí resp. môže zabezpečiť Agentúra na svoje vlastné náklady.
4. Agentúra nie je oprávnená v predmete výpožičky vykonať žiadne úpravy.
5. Agentúra je povinná:
  - a) bezvýhradne rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny poverených osôb za K NR SR,
  - b) počas celej doby výpožičky strpieť prítomnosť poverených osôb K NR SR alebo iných zamestnancov, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy,
  - c) užívať predmet výpožičky v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel,
  - d) prísne dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a z prevádzkového poriadku,
  - e) zabezpečiť dodržiavane bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov, ako aj požiaru ochranu a požiaru dozor na vlastné náklady počas celej doby výpožičky tak, ako to vyplýva z príslušných predpisov,
  - f) na žiadosť K NR SR predložiť správu o odbornej prehliadke a skúške inštalovaných elektrických spotrebičov a zariadení v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009 Z. z. a tiež osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
  - g) bezodkladne po podpise tejto zmluvy predložiť K NR SR písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k priestorom, pričom Agentúra berie na vedomie, že K NR SR umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a výlučne za účelom vyloženia alebo naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel účastníkov, hostí alebo zabezpečujúceho personálu nebude povolený,
  - h) najneskôr 7 dní pred začatím výpožičky predložiť K NR SR písomný abecedný zoznam účastníkov konferencie v rozsahu meno a priezvisko a tiež zoznam osôb zabezpečujúceho personálu s uvedením ich mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia, čísla preukazu totožnosti za účelom ich preverenia,
  - i) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete výpožičky alebo na prístupových cestách (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy),
  - j) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dôsledne dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich,

- k) informovať zabezpečujúci personál, účastníkov a hostí, aby rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto osoby tiež upovedomiť, že fajčenie je dovolené len vo vyhradených priestoroch,
  - l) zabezpečiť, aby účastníci ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode svoj príchod oznámili informátorovi resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú službukonajúcimi,
  - m) bezodkladne oznámiť poverenej osobe K NR SR každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu,
  - n) bezodkladne oznámiť poverenej osobe K NR SR spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia,
  - o) priestory ku skončeniu výpožičky bezodkladne vypratať a vrátiť K NR SR v stave, v akom ich prevzal.
6. V prípade, že sa Agentúra s vypratáním/upratáním/navrátením predmetu výpožičky do pôvodného stavu dostane do omeškania alebo si ku skončeniu výpožičky tieto povinnosti nesplní, K NR SR je oprávnená tieto úkony vykonať bezodkladne, a to na náklady Agentúry. Veci patriace Agentúre budú v takom prípade uložené v priestore, ktorý K NR SR bude považovať za vhodný na tento účel. Ak k uvedenému dôjde, K NR SR vyhotoví písomný záznam o skončení doby výpožičky na účely vyčíslenia prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky.
7. Agentúra zodpovedá za škodu v priestoroch spôsobenú tretími osobami (napr. účastníkmi akcie, zabezpečovacím personálom).
8. Agentúra berie na vedomie, že je zakázané do priestorov vnieť zbrane, strelivo, chemikálie a zvieratá.
9. K NR SR si vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade potreby využitia predmetu výpožičky na štátne alebo politické aktivity. V takom prípade môže K NR SR ponúknuť Agentúre iné krátkodobé prebytočné priestory v správe K NR SR v súlade s príslušnými predpismi. Agentúra zároveň vyhlasuje, že si v prípade zániku tejto zmluvy z tohto dôvodu nebude uplatňovať náhradu možnej vzniknutej škody.
10. Poverenými osobami zmluvných strán na účely tejto zmluvy sú:
- za K NR SR:  
Za technickú stránku tejto zmluvy:
- Za komunikačnú a organizačnú stránku zmluvy:
- za Agentúru:

## Článok VI.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, zmluvné vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a predpismi na jeho vykonanie a ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
2. Výpožička zaniká:
  - a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) písomnou výpoveďou, pričom výpovedná doba je 3 dni a začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany K NR SR:
    - d1) ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností, vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinnosti, alebo
    - d2) podľa Článku V. bodu 9. tejto zmluvy.
  - e) písomným odstúpením od zmluvy zo strany Agentúry, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiatel'a nespôsobilý na dohovorené užívanie.

Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

f) zánikom predmetu výpožičky.

3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými očíslovanými dodatkami podpísanými jej zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho v štyroch rovnopisoch pre K NR SR a jeden rovnopis pre Agentúru.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu túto zmluvu podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

za K NR SR:

za Agentúru:

.....  
**Ing. Daniel Guspan**  
vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky

.....  
**RNDr. Lýdia Šuchová**  
riaditeľka  
Agentúry na podporu výskumu a vývoja